Nombreuses activités gratuites pour découvrir Bruxelles au fil de l'eau — 17/03 → 25/03/2018 — Talrijke gratis activiteiten om Brussel, Waterstad te ontdekken

Samedi 17/03/2018 Zaterdag

1. Saint-Gilles se la coule douce... / Sint-Gillis kabbelt rustig verder... fr

Matinée de conférences et échanges conviviaux sur le thème de l'eau
Ochtendconferenties en gezellige gesprekken over het thema water

Horaire | Uur: 9:00 → 13:00
Lieu: Maison communale
Place Van Meenen, Saint-Gilles
Plaats: Gemeentehuis
Van Meenenplein, Sint-Gillis
Saint-Gilles & Contrat de quartier durable Parvis-Morichar | Sint-Gillis & Duurzaam wijkcontract Voorplein-Morichar

2. De fonteinen van Brussel nl

Wandeling op zoek naar bijzondere fonteinen van de stad

Uur: 10:00 (3 u)
Plaats: Hall (lokettenzaal), station Brussel-Centraal
Stad Brussel - Culturama

Dimanche 18/03/2018 Zondag

3. Les fontaines de Bruxelles fr

Promenade à la découverte des fontaines remarquables de la ville

Horaire: 10:00 (3 h)
Lieu: Hall des guichets, gare Bruxelles-Central
Ville de Bruxelles - Culturama

4. Le Musée des égouts / Het Riolenmuseum fr | nl

Visite du musée et atelier didactique: découvrez l'histoire de nos égouts, le cycle de l'eau en ville et la Senne souterraine
Bezoek aan het museum en educatief atelier: ontdek het verhaal van onze riolen, de watercyclus in de stad en de ondergrondse Zenne

Horaire | Uur: 10:00 → 17:00 (1 h/u)
Lieu: Porte d'Anderlecht, Bruxelles
Plaats: Anderlechtsepoort, Brussel
http://www.sewermuseum.brussels
Musée des égouts - Riolenmuseum

5. L'écluse de Molenbeek / De sluis van Molenbeek fr | nl

Visite exceptionnelle de l'écluse et explication de son fonctionnement
Uitzonderlijk bezoek aan de sluis en uitleg over haar werking

Horaire | Uur:
10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 (0,5 h/u)
Lieu: Place du Triangle, Molenbeek
Plaats: Driehoeksplein, Molenbeek
Port de Bruxelles - Haven Van Brussel

6. Eau, source de vie au Scheutbos | Water, bron van leven in het Scheutbos fr

Promenade à la découverte des milieux aquatiques du Scheutbos
Wandeling op ontdekking naar de natte natuur in het Scheutbos

Horaire | Uur: 10:00 (2 h/u)
Lieu: rue du Scheutbosch, Molenbeek
Plaats: Scheutboschstraat, Molenbeek
Les amis du Scheutbos & Guides-Nature du Brabant (CNB)

7. Le Kerkebeek au Moeraske / De Kerkebeek aan het Moeraske fr

Une promenade le long de ce petit ruisseau permettra la découverte d'une des flores et faunes les plus riches de Bruxelles!
Een wandeling langs dit beekje laat je een plek ontdekken met de rijkste flora en fauna in Brussel!

Horaire | Uur: 10:00 (3 h/u)
Lieu: Eglise St-Vincent, Evere
Plaats: Sint-Vincentiuskerk, Evere
CEBE

8. L'eau en forêt de Soignes / Water in het Zoniënwoud fr

Promenade guidée: érosion, sources, zones marécageuses et leur flore, réservoir, pollution et usages de l'eau
Geleide wandeling: erosie, bronnen, moerassige gebieden en hun flora, waterbuffering, -vervuiling en -gebruik

Horaire | Uur: 14:00 (2,5 h/u)
Lieu: place de l'Orée: rue au Bois, av. des Dames Blanches, Woluwe-Saint-Pierre
Plaats: Rondpunt: Bosstraat, Witte Vrouwenlaan, Sint-Pieters-Woluwe
Natura Woluwe & Prenons le temps

9. Maillage vert et bleu / Het blauw-groene netwerk fr

Partant des étangs du Leybeek, nous quitterons la vallée de la Woluwe pour rejoindre la vallée du Watermaelbeek
We vertrekken aan de Leybeekvijvers, laten de Woluwevallei achter ons en bereiken zo de vallei van de Watermaalbeek

Horaire | Uur: 14:00 (2,5 h/u)
Lieu: av. du Dirigeable, arrêt bus 'Wiener', Boitsfort
Plaats: Luchtschiplaan, bus halte 'Wiener', Bosvoorde
COWB

Mercredi 21/03/2018 Woensdag

10. L'étang des Pêcheries / De visserijvijver fr | nl

Visite du chantier de réhabilitation de l'étang des Pêcheries et rencontre avec l'administration en charge des étangs régionaux
Bezoek aan de werken voor het herstel van de Visserijvijver en ontmoeting met de administratie die verantwoordelijk is voor het beheer van de gewestelijke vijvers

Horaire | Uur: 14:00 (1 h/u)
Lieu: Les Pêcheries, 97 rue des Pêcheries, Watermael
Plaats: Les Pêcheries, Visserijstraat 97, Watermaal
Bruxelles Environnement - Leefmilieu Brussel

Jeudi 22/03/2018 Donderdag

11. Les étangs de la Pede / De vijvers van de Pede fr

Promenade autour du Parc Régional de la Pede et le Neerpedebeek
Wandeling rond het Gewestelijke Pedepark en de Neerpedebeek

Horaire | Uur: 14:00 (2 h/u)
Lieu: 1A rue du Chaudron, Anderlecht
Plaats: Ketelstraat 1A, Anderlecht
La Maison verte et bleue - Het groen en blauw huis

12. Rencontres bruxelloises de l'eau | Brusselse ontmoetingen rond water fr | nl

Rencontre entre acteurs de l'eau, associations, universités et personnes intéressées par la gestion de l'eau. Citoyens bienvenus!
Ontmoeting tussen wateractoren, verenigingen, universiteiten en particulieren met interesse voor het beheer van de watercyclus. Burgers welkom!

Horaire | Uur: 9:00 → 17:00
Lieu: 86c av. du Port, Bruxelles
Plaats: Havenlaan 86c, Brussel
www.environnement.brussels
www.leefmilieu.brussels
Plateforme de coordination des acteurs et opérateurs de l'eau - Coördinatieplatform van de wateractoren en -operatoren

Vendredi 23/03/2018 Vrijdag

13. Les batraciens du Vogelzang / De amfibieën van de Vogelzang fr

Observation nocturne des batraciens et de leur mode de vie en pleine période de reproduction
Observatie bij valavond van de amfibieën in volle voortplantingsfase

Horaire | Uur: 19:00 (2-3 h/u)
Lieu: cimetière communal, avenue des Millepertuis, Anderlecht
Plaats: Gemeentelijke begraafplaats, Sint-Janskruidlaan, Anderlecht
CCN Vogelzang CBN & Guides-Nature du Brabant (CNB)

Samedi 24/03/2018 Zaterdag

14. Les batraciens du Kauwberg / De amfibieën van de Kauwberg fr

Promenade nocturne à la découverte des batraciens du Kauwberg
Avondwandeling op zoek naar de amfibieën van de Kauwberg

Horaire | Uur: 20:30 (1 h/u)
Lieu: terminus bus 43 'Kauwberg', coin ch. St-Job - av. Dolez, Uccle
Plaats: terminus bus 43 'Kauwberg', kruispunt St-Jobsesteenweg, Dolezlaan, Ukkel
SOS Kauwberg - Uccla Natura

15. 'C'est mon squarebeek!' / 'Het is mijn squarebeek!' fr | nl

Activités ludiques et de partage au square Madelon, découverte de la biodiversité et des zones humides aux alentours
Speelse en uitwisselingsactiviteiten rond het Madelonsquare; ontdekking van de biodiversiteit en de natte natuur in de buurt

Horaire | Uur: 14:00 (3 h/u)
Lieu: Square Madelon, Forest
Plaats: Madelonsquare, Vorst
Forest - Vorst & Habitat et Rénovation

16. La vallée du Maelbeek / De Maalbeekvallei fr

Balade guidée depuis la source du Maelbeek jusqu'au parc Léopold en passant par les étangs d'Ixelles
Geleide wandeling vanaf de bron van de Maalbeek naar het Leopoldpark via de vijvers van Elsene

Horaire | Uur: 13:00 (3 h/u)
Lieu: coin rue du Levant, square de la Croix-Rouge, Ixelles
Plaats: kruispunt Levantstraat en Rode-Kruissquare, Elsene
Ville de Bruxelles - Stad Brussel

Dimanche 25/03/2018 Zondag

17. Les batraciens de Neerpede / Amfibieën van de Neerpede fr

Autour de la mare, observation de la vie et des moeurs des grenouilles, crapauds et tritons à la tombée du jour
Observatie bij valavond van het leven en de gewoontes van de kikkers, padden en salamaders in de poel

Horaire | Uur: 20:00 (2 h/u)
Lieu: 1A rue du Chaudron, Anderlecht
Plaats: Ketelstraat 1A, Anderlecht
La Maison verte et bleue - Het groen en blauw huis

18. La Senne à ciel ouvert / De Zenne in open lucht fr | nl

Promenade à la découverte de la Senne, du quartier de la Roue jusqu'à Forest
Ontdek de Zenne tijdens een wandeling tussen de wijk 'het Rad' en Vorst

Horaire | Uur: 14:00 (2,5 h/u)
Lieu: Place de la Roue, Anderlecht
Plaats: 'T Radplein, Anderlecht
Collectif La Roue

19. Nettoyage de printemps / Lenteschoonmaak fr | nl

Rendons son éclat à la Woluwe et aux parcs qui l'entourent
Laten we de Woluwe en haar omringende parken terug schitteren

Horaire | Uur: 10:30 (1:30 h/u)
Lieu: Moulin de Lindekemale
Plaats: Lindekemalemolen
Woluwe-Saint-Lambert - Sint-Lambrechts-Woluwe

20. COOP Découvertes Canal / Ontdekkingen Kanaal fr | nl

Exposition sur les quartiers du canal et ateliers créatifs pour petits et grands
Tentoonstelling over de wijken van het kanaal en creatieve workshops voor iedereen

Horaire | Uur: 10:00 → 17:00
Lieu: 23 quai Demets, Anderlecht
Plaats: Demetskaai 23, Anderlecht
COOP

21. Manneken-Pis fr | nl

La célèbre sculpture vous invite à visiter sa garde-robe liée à la thématique de l'eau
Het beroemde beeldje nodigt je uit om enkele van zijn kostuums te ontdekken die een link hebben met het thema water

Horaire | Uur: 10:00 → 17:00
Lieu: 19 rue du Chêne, Bruxelles
Plaats: Eikstraat 19, Brussel
GardeRobe MannekenPis

22. Maillage vert et bleu / Het blauw-groene netwerk fr

Partant des étangs du Leybeek, nous quitterons la vallée de la Woluwe pour redescendre dans la vallée du Watermaelbeek. Visite du bassin d'orage du Watermaelbeek
Vanuit de Leybeekvijvers, laten we de Woluwevallei achter ons om in de vallei van de Watermaalbeek uit te komen. Bezoek aan het stormbekken Watermaalbeek

Horaire | Uur: 14:00 (2,5 h/u)
Lieu: av. du Dirigeable, arrêt bus 'Wiener', Boitsfort
Plaats: Luchtschiplaan - bus halte 'Wiener', Bosvoorde
COWB

23. Brussels by Water fr | nl

Découvrez la métamorphose de Bruxelles au bord de l'eau le temps d'une croisière sur le canal
Ontdek de metamorfose van Brussel aan het water tijdens een boottocht op het kanaal

Horaire | Uur: 13:00, 14:30, 16:00 (1,5 h/u)
Lieu: 6 av. du Port, Bruxelles
Plaats: Havenlaan 6, Brussel
Brussels by Water

24. Jardin modèle / Modeltuin fr | nl

Présentation d'un projet de jardin modèle (eau et biobiversité) autour d'une maquette
Voorstelling van een project voor een voorbeeldtuin (water en biodiversiteit) aan de hand van een voorbeeld

Horaire | Uur: 14:00 → 18:00 (0,5 h/u)
Lieu: Friche Josaphat, 152 av. Latinis, Schaerbeek
Plaats: Latinislaan 152, Schaarbeek
Observatoire du Paysage

25. L'eau au Rouge-Cloître / Water in het Roodklooster fr

Promenade au Rouge-Cloître pour réfléchir à la problématique de l'eau et de ses multiples usages
Wandeling naar het Roodklooster om na te denken over de problematiek van het water en de vele manieren waarop het gebruikt wordt

Horaire | Uur: 9:30 (3 h/u)
Lieu: Rouge-Cloître, Auderghem
Plaats: Roodklooster, Oudergem
Guides-Nature du Brabant (CNB)

26. L'étang et ses habitants / De vijver en zijn bewoners fr

Visite de la zone humide du jardin Massart et observation de ses habitants au binoculaire
Bezoek aan de natte zone van de Plantentuin Massart en observatie van haar bewoners met binoculair

Horaire | Uur: Visite guidée à 14:00, 15:30 et 17:00 (1 h/u)
Lieu: 1850 chaussée de Wavre, Auderghem
Plaats: Waversesteenweg 1850, Oudergem
jardinmassart@ulb.ac.be
Jardin botanique Jean Massart

27. Bassin d'orage Watermaelbeek / Stormbekken Watermaalbeek fr | nl

Visite exceptionnelle d'un des plus grands bassins d'orage de Bruxelles!
Uitzonderlijk bezoek aan één van de grootste stormbekkens van Brussel!

Horaire | Uur: 10:00 → 16:00 (0,5 h/u)
Lieu: 240 rue de la Vignette, Auderghem
Plaats: Kleine Wijngaardstraat 240, Oudergem
Consultez le site internet en cas de précipitations
Raadpleeg de site in geval van regenval
SBGE - BMWB

28. VINTAGE SAILING Étangs Mellaerts / Meelaertsvijvers fr | nl

Spectaculaires régates de voiliers classiques en bois vernis et activités sur et autour des étangs (dégustation d'huitres, pédalos, buvette au bord de l'eau…)
Spectaculaire regatta van klassieke houten zeilboten en activiteiten op en rond de vijvers (oesterdegustatie, waterfietsen, bar aan het water...)

Horaire | Uur: 10:00 → 18:00
Lieu: Étangs mellaerts, Woluwe-Saint-Pierre
Plaats: Mellaertsvijvers, Sint-Pieters-Woluwe
GIRAFF yacht club & co

29. La vallée du Vuylbeek / De Vuilbeekvallei fr

Affluent de la Woluwe, le Vuylbeek et ses rives sont riches d'une végétation bien diversifiée dès le printemps
Op de oevers van de Vuilbeek, een zijrivier van de Woluwe, vind je al in de lente een bijzonder diverse plantengroei

Horaire | Uur: 10:00 (2,5 h/u)
Lieu: coin av. de la Foresterie et chemin des Silex, Boitsfort
Plaats: kruispunt Vorsterielaan en Vuursteenweg, Bosvoorde
Guides-Nature du Brabant (CNB)

30. Les oiseaux de la Woluwe / De vogels van de Woluwe fr

Découverte du monde à plumes de la vallée de la Woluwe
Ontdekking van de wereld van onze gevederde vrienden in de Woluwevallei

Horaire | Uur: 10:00 (2,5 h/u)
Lieu: parking gare, Boitsfort
Plaats: Parking Station, Bosvoorde
Tournesol-Zonnebloem

31. Du parc de la Héronnière à la héronnière du Rouge-Cloître / Van het Reigerbospark naar het reigerbos van het Roodklooster fr

Promenade et observation des oiseaux d'eau de la vallée du Watermaelbeek vers le Rouge-Cloître. Visite du bassin d'orage du Watermaelbeek
Wandeling met vogelobservatie van de vallei van de Watermaalbeek naar het Roodklooster. Bezoek aan het stormbekken van de Watermaalbeek

Horaire | Uur: 14:00 (2,5 - 3 h/u)
Lieu | Plaats: place Keym plein, Watermael
COWB

32. Bassin d'orage Flagey / Stormbekken Flagey fr | nl

Visite exceptionnelle d'un des plus grands bassins d'orage de Bruxelles!
Uitzonderlijk bezoek aan één van de grootste stormbekkens van Brussel!

Horaire | Uur: 10:00 → 16:00 (0,5 h/u)
Lieu | Plaats: Parking Flagey, Ixelles-Elsene
Consultez le site internet en cas de précipitations
Raadpleeg de site in geval van regenval
SBGE - BMWB

Accueil des visiteurs en surface et information sur l'eau par la commune d'Ixelles
Bovengronds onthaal van de bezoekers en informatie over water door de gemeente Elsene

17 - 25/03/2018

33. Sauvons les batraciens! / Red de amfibieën! fr

Participez aux opérations de sauvetage des batraciens
Neem deel aan de overzetacties ter bescherming van de amfibieën

En fonction du temps | In functie van het weer
Consultez le site internet pour y participer
Raadpleeg de site om deel te nemen

www.natagora.be/batraciens
Natagora

INFO

Accessibilité PMR, détail des activités, réservations & informations de dernière minute:

Toegankelijkheid PBM, details over activiteiten, reservaties en last minute info:

WWW.ENVIRONNEMENT.BRUSSELS/JBE - WWW.LEEFMILIEU.BRUSSELS/BW
www.facebook.be/bewaterbebrussels #bewaterbebrussels

bruxelles environnement leefmilieu brussel

© Jardin botanique Jean Massart

JOURNÉES BRUXELLOISES DE L'EAU 2018

BRUSSELSE WATERDAGEN 2018

Du samedi 17 au dimanche 25 mars 2018, Bruxelles Environnement souhaite mettre le patrimoine bleu de notre capitale à l'honneur au cours des Journées bruxelloises de l'Eau.

Jetez-vous à l'eau et **participez aux nombreuses activités gratuites** organisées sur ce thème passionnant!

Les **dimanches 18 et 25 mars**, en ouverture et en clôture de ces Journées de l'Eau, des '**Villages de l'eau**' répartis sur toute la Région bruxelloise regrouperont **de nombreuses activités pour toute la famille**. Une occasion unique de rencontrer les operateurs de l'eau, les associations actives sur ce thème et vos élus en charge de ces matières autour d'un petit-déjeuner ou d'un apéro convivial pendant que les plus jeunes participent à des animations ludiques.

Tijdens de Brusselse Waterdagen van zaterdag 17 tot zondag 25 maart 2018 wil Leefmilieu Brussel het blauwe patrimonium van onze hoofdstad in de kijker zetten.

Laat je onderdompelen in dit boeiende thema en **neem deel aan de vele gratis activiteiten**!

Op **zondag 18 en zondag 25 maart** zijn er doorheen het hele Brussels Gewest '**Waterdorpen**' voorzien, waar **voor de hele familie een waaier aan activiteiten** op het programma staat. Een unieke gelegenheid om tijdens een gezellig ontbijt of aperitief, de wateroperatoren of verenigingen die actief zijn rond waterbeheer te leren kennen en kennis te maken met je lokale verkozenen. Voor de kinderen zijn er ludieke animaties.

INFO

Détails des activités et informations de dernière minute:
Details van de activiteiten en last minute info:

CONSULTEZ LE PROGRAMME COMPLET SUR | RAADPLEEG HET VOLLEDIGE PROGRAMMA OP

www.environnement.brussels/JBE | www.leefmilieu.brussels/BW

VILLAGES DE L'EAU — 18 & 25/03/2018 — WATERDORPEN

Détail des activités: www.envionnement.brussels/JBE
Details over activiteiten: www.leefmilieu.brussels/BW

Dimanche 18/03/2018 Zondag

1 Uccle - Ukkel — Verrewinkelbeek (fr | nl)

9:30
Petit-déjeuner et échanges conviviaux sur l'eau
Ontbijt en gezellige gesprekken over water
Animation enfants
Kinderanimatie

10:00
Inauguration de la reconnection des égouts, en présence de la Ministre en charge de l'Eau
Inhuldiging van de heraansluiting van de riolen, in aanwezigheid van de Minister bevoegd voor Water

10:45 (2,5 h/u)
Visite guidée des projets communaux dans la vallée du Verrewinkelbeek
Geleid bezoek aan de gemeentelijke projecten in de Verrewinkelbeek-vallei

Lieu: 129 rue de Perckestraat, Uccle
Plaats: de Perckstraat 129, Ukkel

O Collège échevinal d'Uccle schepencollege Ukkel, Vivaqua, SBGE-BMWB, Coordination Senne-Coördinatie Zenne

2 Anderlecht - Neerpede — Maison verte et bleue — Groen en blauw huis

10:30 → 12:30
Visite guidée des aménagements réalisés pour améliorer la gestion de l'eau à Neerpede
Geleid bezoek aan de werken uitgevoerd om het waterbeheer van de Neerpede te verbeteren (fr)
Animation famille: la mare et ses habitants
Gezinsanimatie: de vijver en zijn bewoners

12:30 → 13:30
Apéro et échanges conviviaux sur l'eau (fr/nl)
Aperitief en gezellige gesprekken over water
Pique-nique bienvenu! | Picknick welkom!

14h (2 h/u)
Au fil des eaux courantes du Neerpedebeek et des eaux dormantes du parc de la Pede (fr)
Langs het stromend water van de Neerpedebeek en de stille waters van het Pedepark (fr)

14:00 (2 h/u)
'Cyclobaignade': balade à vélo avec Pool is Cool vers les possibles sites de baignade en plein air de Bruxelles! (fr/nl)
'Zwemkoers': fietstocht met Pool is Cool naar de mogelijke openluchtzwemplaatsen van Brussel! (fr/nl)

Lieu: Maison verte et bleue, 1A rue du Chaudron, Anderlecht
Plaats: Groen en blauw huis, Ketelstraat 1A, Anderlecht

O commune-gemeente Anderlecht, la Maison verte et bleue asbl - Het groen en blauw huis vzw, Vivaqua, Bruxelles Environnement-Leefmilieu Brussel, Guides-Natures du Brabant (CNB), Pool is Cool

Dimanche 18/03/2018 Zondag

3 Berchem-Sainte-Agathe — Sint-Agatha-Berchem (fr | nl)

10:00 → 11:00
Petit-déjeuner et échanges conviviaux sur l'eau
Ontbijt en gezellige gesprekken over water

10:00 → 13:00
Exposition: bassin d'orage et 'nouvelles rivières urbaines', approches complémentaires dans la lutte contre les inondations
Tentoonstelling: stormbekken en 'nieuwe stedelijke rivieren', aanvullende aanpak in de strijd tegen de overstromingen

10:30 → 12:30
Visite du bassin d'orage 'Broek'
Bezoek aan het stormbekken 'Broek'

11:00
Balade à vélo avec les EGEB sur la gestion alternative des eaux pluviales à travers le bassin versant solidaire du Molenbeek
Fietstocht met de SGWB over het alternatief beheer van regenwater in het stroomgebied van de Molenbeek

Lieu: CPAS - Epicerie sociale, 91 av.de Selliers de Moranville
Plaats: OCMW - Sociale kruidenier, Selliers de Moranvillelaan, 91

O commune de Berchem-Sainte-Agathe gemeente Sint-Agatha-Berchem, Vivaqua, EGEB-SGWB

4 Jette - Parc Roi Baudoin — Koning Boudewijnpark (fr | nl)

09:30 → 11:30
Petit-déjeuner et échanges conviviaux sur l'eau
Ontbijt en gezellige gesprekken over water

11:30 & 14:30 (1,5 h/u)
Balade du Bourgmestre: l'eau à Jette et le parc Roi Baudouin
Wandeling van de Burgemeester: het water in Jette en het Koning Boudewijnpark
R www.jette.be

09:30 → 16:00
Informations, animations et jeux d'eau à la plaine de jeux
Info, animatie en waterspellen aan het speelplein

14:00
Balade à vélo avec les EGEB sur la gestion alternative des eaux pluviales à travers le bassin versant solidaire du Molenbeek
Fietstocht met de SGWB over het alternatief beheer van regenwater door het stroomgebied van de Molenbeek

Lieu | Plaats: plaine de jeux - speelplein (phase II), rue Eugène Toussainstraat

O commune - gemeente Jette, EGEB-SGWB, Coordination Senne-Coördinatie Zenne

Dimanche 18/03/2018 Zondag

5 Woluwe-Saint-Lambert — Sint-Lambrechts-Woluwe (fr | nl)

14:00 → 18:00
Informations et animations: 'jardins de pluie' pour gérer les eaux pluviales, 'jardin modèle' pour l'eau et la biodiversité, 'cycle de l'eau', nature et biodiversité
Info en animaties: 'regentuinen' om regenwater te beheren, 'voorbeeldtuin' voor water en biodiversiteit, 'watercyclus', natuur en biodiversiteit

14:00 → 18:00
Promenades guidées: Woluwe, nature et biodiversité
Geleide wandelingen: Woluwe, natuur en biodiversiteit

17:00
Apéro et échanges conviviaux sur l'eau
Aperitief en gezellige gesprekken over water

Lieu: Lion au Parc Malou
Plaats: Leeuw aan het Maloupark

O commune de Woluwe-Saint-Lambert gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, Bruxelles Environnement-Leefmilieu Brussel, Wolu-Inter-Quartiers, CEBE, Observatoire du paysage, Guides-Nature du Brabant (CNB), Institut royal des Sciences naturelles de Belgique - Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, Coordination Senne-Coördinatie Zenne

Dimanche 25/03/2018 Zondag

6 MAXI MILLE LIENS — 'sur Senne' | 'aan de Zenne' (fr | nl)

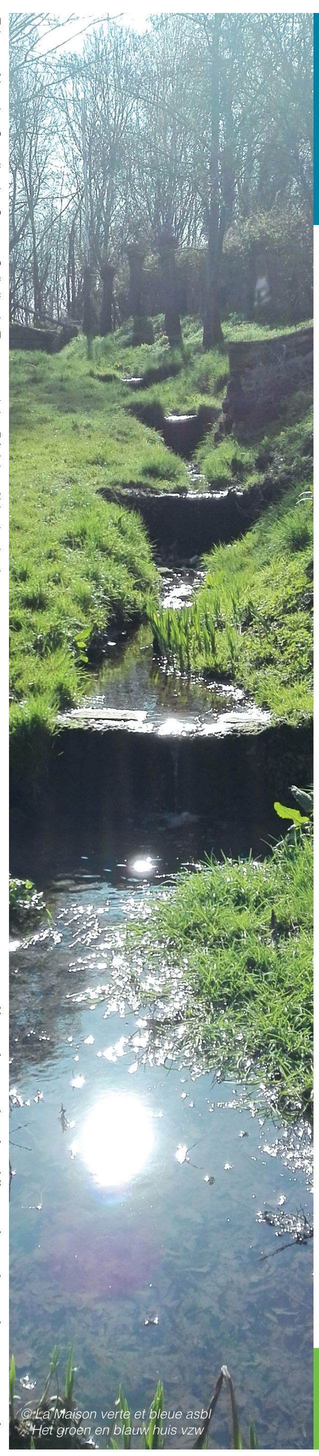
11:30 → 12:30
Apéro, échanges conviviaux sur l'eau et spectacle pour enfants
Aperitief, gezellige gesprekken over water en spektakel voor kinderen

11:00 → 17:00
Informations, expo, animations et promenades guidées: projets de restauration pour la Senne, canal, épuration et qualité de l'eau, fabrication de produits écologiques, spectacles pour enfants, eau à Madagascar
Info, expo, animaties en geleide wandelingen: herwaarderingsprojecten voor de Zenne, kanaal, waterzuivering en waterkwaliteit, maken van ecologische produkten, spektakel voor kinderen, water in Madagascar

Lieu: Ferme Pédagogique Maximilien, 2 quai du Batelage, Bruxelles
Plaats: Pedagogische Boerderij Maximiliaan, Schipperijkaai 2, Brussel

O Ville de Bruxelles - Stad Brussel, Bruxelles Environnement - Leefmilieu Brussel, Life Belini, Ferme pédagogique Maximilien, Musée des égouts - Riolenmuseum, Natagora Bruxelles, Natuurpunt, Escaut sans Frontières-Grenzeloze Schelde, Coordination Senne-Coördinatie Zenne, Association Belgique-Madagascar

Ed. resp./Ver. uit.: Coordination Senne - Coördinatie Zenne, quai des Péniches 2bis akenkaai



© La Maison verte et bleue asbl - Het groen en blauw huis vzw

Ne pas jeter sur la voie publique - niet op de openbare weg te gooien.

JOURNÉES BRUXELLOISES DE L'EAU 2018

BRUSSELSE WATERDAGEN 2018

Les Journées bruxelloises de l'Eau sont coordonnées, à la demande de Bruxelles Environnement, par Coordination Senne asbl qui informe, éduque et sensibilise sur le thème des cours d'eau et de l'eau au sein du bassin de la Senne.

Op vraag van Leefmilieu Brussel worden de Brusselse Waterdagen gecoördineerd door Coördinatie Zenne, die actief is op vlak van informatie, educatie en bewustwording over het thema waterlopen en water in het Zennebekken.

Avec le soutien de - Met de steun van

Et la collaboration des opérateurs de l'eau, des ville et communes participantes et des nombreux acteurs qui organisent des activités intéressantes et gratuites dans le cadre de ces Journées bruxelloises de l'Eau.

En met de medewerking van de wateroperatoren, de deelnemende stad en gemeenten en de talrijke actoren die gratis en interessante activiteiten organiseren tijdens deze Brusselse Waterdagen!

Consultez le programme complet: www.environnement.brussels/JBE
Raadpleeg het volledige programma: www.leefmilieu.brussels/BW

POUR LES ÉCOLES

DU 19 - 23 MARS 2018

VOOR SCHOLEN

19 - 23 MAART 2018

© Coordination Senne - Coördinatie Zenne

Les écoles profitent elles aussi d'un programme spécial sur l'eau!
Des activités pédagogiques sont proposées tout au long de la semaine dans différents lieux de Bruxelles afin de sensibiliser les jeunes décideurs de demain.

Ook scholen kunnen genieten van een speciaal waterprogramma!
Om onze jongeren - de beslissers van morgen - te sensibiliseren, zijn er een week lang op verschillende plaatsen in Brussel educatieve activiteiten voor scholen.

www.bubble.brussels

GUIDE D'INFORMATION ET D'ACTIVITÉS — L'eau à Bruxelles

INFO- EN ACTIVITEITENGIDS — Water in Brussel

Ce 'guide de l'eau', édité à l'occasion des Journées bruxelloises de l'eau, vous invite à découvrir les multiples facettes de l'eau à Bruxelles.

Histoire, évolution, actualité… et un répertoire des nombreuses activités organisées toute l'année à Bruxelles sur le thème de l'eau.

Bonnes découvertes !

De gids 'Water in Brussel' wordt uitgegeven naar aanleiding van de Brusselse Waterdagen en nodigt je uit om alle facetten van het water in Brussel te ontdekken.

Geschiedenis, evolutie, actualiteit... en een repertorium van de vele activiteiten over water die in Brussel het hele jaar door worden georganiseerd.

Veel plezier!

INFO

Disponible aux Journées bruxelloises de l'Eau et à la demande chez Bruxelles Environnement
Beschikbaar op de Brusselse Waterdagen en op aanvraag bij Leefmilieu Brussel

RÉSEAUX SOCIAUX

SOCIALE MEDIA

Tenez-vous informé des activités organisées lors des Journées bruxelloises de l'Eau et partagez vos découvertes!

Likez la page facebook **bewaterbebrussels**.

Utilisez #Bewaterbebrussels quand vous publiez vos photos et selfies sur Instagram, Facebook et Twitter.

Blijf op de hoogte van de activiteiten tijdens de Brussels Waterdagen en deel je ontdekkingen en ervaringen !

Like de facebookpagina **bewaterbebrussels**.

Gebruik #Bewaterbebrussels als je foto's en selfies op Instagram, Facebook en Twitter plaatst.

© Chantal Job

be water
be.brussels

JOURNÉES BRUXELLOISES DE L'EAU

17-25 mars 2018

Visites
Promenades
Animations
Gratuit

BRUSSELSE WATER-DAGEN

17-25 maart 2018

Bezoeken
Wandelingen
Animaties
Gratis

WWW.ENVIRONNEMENT.BRUSSELS/JBE
WWW.LEEFMILIEU.BRUSSELS/BW

be water
be.brussels

© Xavier Claes